



## నేకరణ-సంపాదకత్వం: కాత్యాయనీ విద్యేహా

తెలుగు ఆధునిక సాహిత్యప్రపంచంలో బుచ్చిబాబుగా పసిద్ధులైన శివారాజపెంకట సుబ్బారావు కథా రచయిత, నవలాకర్త, నాటక, నాటికా రచయిత, వ్యాసకర్త, సాహిత్య వివేచనా తత్త్వరుడు, ఆత్మ కథారచయిత, కవి, చిత్రకారుడు. 1946లో వెలువడిన ఆయన ‘చివరకు మిగిలేది’ నవలకు తెలుగు నవలా చరిత్రలో ఒక విశిష్టస్థానముంది. ఆయన 60 కథల వరకూ ప్రాశారు. ఆద్యంతాలు - మధ్య రాధ, ఉత్తమ ఇల్లాలు, ఒకే నిర్ద - ఎన్ని కలలు వంటి నాటకాలనూ, శిష్యరక్షిత, ఒమర్ భయ్యం, రాయల కరుణకృత్యం లాంటి నాటికలనూ రాశారు. ప్రేక్ష స్మియర్ సాహితీ పరామర్శ చేశారు. ‘నా అంతరంగ కథనం’ అనే బాల్యజీవితానికి సంబంధించిన ఆత్మకథనూ, ‘నన్న మార్చిన పుస్తకం’ అనే తన వ్యక్తిత్వాన్ని ప్రభావితం చేసిన పుస్తక ప్రభావక శక్తి పరిచయాన్ని రాశారు. బుచ్చిబాబు రచనల్లో ఆయన బహుముఖ స్పజనాత్మక సాహిత్య వ్యక్తిత్వాన్ని వెల్లడించేవి ఆయన రాసిన కథలు. కథారచనలో సమకాలిక కథారచయితల కంటే భిన్నంగా తనదైన ధోరణినీ, శైలినీ, కథ శిల్పాన్ని ఏర్పరచుకున్న రచయిత బుచ్చిబాబు. - కేతు విశ్వనాథరెడ్డి (దీపధారులు పుస్తకంలో)

### బుచ్చిబాబు డైరీలు - సమయం, సందర్భం

సాంఘిక, ఆర్థిక, రాజకీయ, వైజ్ఞానిక సాహిత్య కళారంగాలలో చేసిన విశేషకృషిపల్ల ప్రసిద్ధికి వచ్చిన వ్యక్తుల జీవితాలను పునర్నిర్మించి తరువాతి తరాలవాళ్ళకందించటానికి ఆయా వ్యక్తులు వ్రాసుకున్న డైరీలను - ఉత్తరాలను మించిన అధికారిక ఆధారాలు పేరేవీలేవు. ముఖ్యంగా సాహిత్య రంగంలో రచయితల వాళ్ళయ జీవిత సూచికలను సిద్ధం చేయటంలో భాగంగా వారి వాళ్ళయ జీవిత విశిష్టతలను వ్యక్తం చేసి డైరీలను - ఉత్తరాలను ప్రచురించటం ప్రయోజనకారిగా వుంటుంది.

డైరీ - దినచర్య రచన. వ్యక్తుల నిత్యజీవిత విషయాలను, కుటుంబ సంబంధాలను, స్నేహ సంబంధాలను, వృత్తిపర విషయాలను మాత్రమే కాక వాళ్ళ అభిరుచులను, అభిప్రాయాలను, కాంక్షలను, ఆంతర్యాలను, అలవాట్లను, ప్రవర్తనారీతులను, ఆశాభంగాలను పట్టి చూపించేది డైరీ. డైరీ వ్రాయటం అంటే వ్యక్తులు తమ అంతరంగాన్ని తామే తమముందు పరిశీలనకు పెట్టుకోవడమన్నమాట. ఏ

దాపరికాలు, భయాలు, వంచనలు లేకుండా అంతరంగాలను విప్పిపరచే వీలుండటం వల్ల డైరీలు చాలావరకు రచయిత అస్తైన వ్యక్తిత్వానికి నిలువుటద్దులుగా ఉంటాయి.

డైరీలు - ఉత్తరాలు ఆ వ్యక్తులకు సంబంధించిన విష్ణుత సమాచారాన్నందిస్తాయి. ఈ విష్ణుత సమాచారం తత్త్వాలంలో దానంతట అదిగా సాధించే ప్రయోజనం పెద్దగా వుండకపోవచ్చు. కానీ తరువాత తరువాత ఆ వ్యక్తులను చుట్టుకుని జరిగే పరిశోధనలకు ముడిపదార్థంగా పనిచేస్తా మార్గదర్శక సూత్రాలను నిర్దేశించగల స్థితిలో వుంటుందనటంలో సందేహంలేదు. ఈ సందర్భంలో డైరీలను - ఉత్తరాలను చెత్తకింద తీసిపొరేసిన వాళ్ళన్నప్పటికి అలాంటి వాటి ఆధారంతోనే వర్ణించాలన్న వంటి రచయితలు చక్కని జీవిత చరిత్రలను రూపొందించిన విషయం గమనించవచ్చు.

ఈ క్రమంలో సామాజిక సాహిత్య రంగాలలోని మనుషుల డైరీలకు మరింత ప్రాధాన్యత ఉంది. సమకాలీన సామాజిక రాజకీయాంశాల పట్ల రచయిత ప్రతిస్పందనా స్థాయిని, చైతన్యాన్ని, రచయిత సాహిత్య దృక్ప్రథం రూపొందుతున్న క్రమాన్ని అర్థం చేసుకొనటానికి ఈ విధంగా డైరీలు వల్ల లభించే విష్ణుత సమాచారం తోడ్చడుతుంది. అసలు సాహిత్యరంగంలో డైరీలను ఉత్తరాలను సేకరించి అధ్యయనానికి వీలుగా సంపాదించి ప్రచురించటం పొశ్చాత్య భాషాసాహిత్యాలనుసరించి వచ్చిన సంప్రదాయమే. 1857 తరువాత తెలుగు సాహిత్యంలో వచ్చిన నూతన పరిణామం ఫలితమిది. ఈ క్రమంలో గురజాడ అప్పారావుగారి డైరీలు, కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులుగారి డైరీలు - లేఖలు, విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారి డైరీలు - లేఖలు ప్రచురించబడ్డాయి. 2007లో మనసు శ్వాండేష్ణ ప్రచురించిన ‘రాచకొండ విశ్వనాథశాస్త్రి రచనా సాగరం’ పుస్తకంలో 1935 నుండి 1941 వరకు లభించిన రాచిశాస్త్రి డైరీలు చేర్చబడ్డాయి

ఆధునిక కాలంలో తెలుగుభాషా సాహిత్య రంగాలలో డైరీలను - ఉత్తరాలను సంపాదించి, ప్రచురించి అధ్యయనావకాశాలను విష్ణుతం చెయ్యాలన్న దృక్ప్రథం రోజురోజుకి బలపడుతున్నది. ఈనాడు అటు రచయితలు - ఇటు విమర్శకులు రచయితల డైరీలను, ఉత్తరాలను బయటపెట్టటం ద్వారా ఆయా రచయితల రచనల గురించి కొత్త కొత్త విషయాలను తెలుసుకోవటం ఎట్లా వీలవుతుందో చెప్పున్నారు.

నిజానికి బుచ్చిబాబు డైరీలను 1983 లోనే బుచ్చిబాబు వాజ్గుయ జీవిత సూచికలో భాగంగా అచ్చుపేయటం జరిగింది . 1978-1983 మధ్యకాలంలో చివరకు మిగిలేది నవల మీద పిపోచడి కి పరిశోధన చేస్తా బుచ్చిబాబు సాహిత్య వ్యక్తిత్వాన్ని దృక్ప్రథాన్ని అర్థం చేసుకొనటానికి అయన సమస్త సాహిత్యాన్ని సేకరిస్తా అధ్యయనం చేస్తున్న ఆరోజుల తపనను తీర్చిన సాహిత్యంలో బుచ్చిబాబు డైరీలు, ఉత్తరాలు ప్రధానమైనవి. బుచ్చిబాబుగారి భార్య శివరాజు సుబ్బలక్ష్మి గారు విశాల హృదయంతో అవి అన్నీ చూడటానికి నాకు అవకాశం ఇచ్చారు. 1980 మేలో వారం రోజులు, జూన్ లో వారం రోజులు, జూలైలో వారం రోజులు - 1981 జూలైలో మరో వారం రోజులు ప్రాదర్శనాదులో వారింట్లోనే వుండి డైరీల పని చూసుకోవటం జరిగింది. యింకా మిగిలివున్న డైరీలను నాతోపాటు వరంగల్కు తీసుకొచ్చుకోవటానికి సుబ్బలక్ష్మిగారంగీకరించటంతో - తెచ్చుకున్న డైరీలపని 1981 సెప్టెంబర్లో కొంత, 1982 జనవరిలో మరికొంత చేసుకోగలిగాను. 1982 మార్చిలో మళ్ళీ ఒకసారి ప్రాదర్శనాదు వెళ్లి మూడు రోజులుండి డైరీల పని పూర్తిచేసుకుని వచ్చాను.

బుచ్చిబాబు వ్రాసుకున్న డైరీలు మొత్తం 18 లభించాయి. వాటిలో మొదటిది 1935 సంవత్సరపు డైరీ. ఆ తరువాత నాలుగు సంవత్సరాల డైరీలు లేవు. 1940 సంవత్సరపు డైరీ ఉంది. ఆ తరువాత ఆరు సంవత్సరాల డైరీలు లేవు. మళ్ళీ 1947-48 సంవత్సరపు డైరీలు వున్నాయి. 1949 సంవత్సరపు డైరీలేదు. 1950 డైరీ వుంది. 1951 డైరీ లేదు. 1952 డైరీ ఉన్నది. తరువాత రెండు సంవత్సరాల డైరీలు లేవు. 1955, 1956 సంవత్సరపు డైరీలున్నాయి కానీ 1957 డైరీలేదు. 1958 నుండి 1967 వరకు మొత్తం పది డైరీలు వరుసగా తెఱుని

ఉన్నాయి. దొరికిన మొదటి డైరీ అంతముందునుండే ఆయన డైరీలు వ్రాయటం ప్రారంభించి వుండటానికి వీలుంది. 1967లో మరణించే వరకు ఆయన డైరీ వ్రాశాడు. అయితే మధ్యలో ఆయా సంవత్సరాల డైరీలు దొరకకుండా పోయినవి 15. వీటిని గురించి త్రిమతి సుబ్బలక్ష్మిగారు కూడా ఏమీ చెప్పేలేకపోయారు. ముఖ్యంగా బుచ్చిబాబు నవలా వస్తువును గురించి ఆలోచించే సమయంలోని డైరీలు దొరకక పోవటం వలన ఆ నవల గురించి తెలియవలసిన రచయిత అంతరంగం వెలుగులోకి రాకుండా పోయింది.

దొరికినంతవరకు డైరీలలో కొన్నిరోజులు అసలేమీ వ్రాయబడలేదు. మరికొన్ని రోజులలో ఎత్తివాసి చూపించదగినంత ముఖ్యవిషయాలు కనిపించవు. అలాంటివాటినన్నింటిని వదిలివేయటం జరిగింది. ఆయన దినచర్యలన్నీ కూడా యంధాతథంగా ఎత్తివాయలేదు. వాళ్ళయ జీవిత విశేషాలయున రచనలు చేయటాన్ని గురించిన వివరాలను, వాటికి సంబంధించిన ఆదాయాలను, చేసిన ఉపయోగాలను, సమకాలీన సాహిత్యం, సినిమా మొదలైన కళారూపాలను గురించిన అభిప్రాయాలను, సమకాలీన రచయితలతో వున్న సంబంధ బాంధవ్యాలను దృష్టిలో వుంచుకుని బుచ్చిబాబు డైరీలలోని విషయాలను ఎత్తి వ్రాయటం జరిగింది. ఆ మేరకు బుచ్చిబాబు డైరీలు నా దృష్టి కోణం నుండి ,సాహిత్య సాంస్కృతిక ప్రయోజనాల కోణం నుండి కొంత సెన్సర్ అయినవనే చెప్పాలి.

బుచ్చిబాబు డైరీలు 1935 నుండి లభిస్తున్నాయి. అప్పటికి ఆయనకు 20 సంవత్సరాలు. ఇంటర్వీచ్ చదువు పూర్తయింది. రచయితగా, చిత్రకారుడుగా, నాటక అభిమానిగా సాహిత్య అధ్యయన పరుడుగా ఆయన రూపొందుతున్న కాలం అది. ఆ కాలంలోనే ఆయన దినచర్య రచన ప్రారంభించారు.. ఇంగ్లీష్ భాషా సాహిత్యాల పట్ల ఆయనలో ప్రత్యేక అభినివేశం బలపడుతున్న కాలం కూడా అది. తరువాత ఆయన ఇంగ్లీష్ సబ్జెక్ట్తో బియ్యే చెయ్యటమే కాక ఇంగ్లీష్ ఎమ్మె కూడా చేసారు. అందువల్లనే కావచ్చు ఆయన డైరీలు చాలా వరకు ఇంగ్లీష్లోనే ఉన్నాయి. వాటిని ఎడిట్ చేస్తూ ఎత్తి రాసుకొంటున్నప్పుడు నేను ఇంగ్లీష్లోనే రాసుకొన్నాను. బుచ్చిబాబు చిత్రకారుడు కూడా కనుక డైరీలలో చాలా వాటికి స్వయంగా చిత్రించి వేసుకొన్న కవరు పేజీలు ఉన్నాయి.

ఈ డైరీలు బుచ్చిబాబు లేఖలే కాక ఆయనకు ఇతర సాహిత్యకారులు రాసిన లేఖలుతో సహి ‘బుచ్చిబాబు వాజ్గుయ సూచిక’ ను రూపొందించి నా సిద్ధాంత వ్యాసం ‘చివరకు మిగిలేదిమానసిక సామాజిక ప్రవంతి- నవలా విమర్శ’ కు అనుబంధంగా ప్రచురించి ఇప్పటికి 32 ఏళ్ళు. 2015(జాన్ 14)-2016 బుచ్చిబాబు శత జయంతి సంవత్సరం. కొత్తతరాన్ని బుచ్చిబాబు సాహిత్య అధ్యయనం వైపు ప్రేరించటానికి బుచ్చిబాబు డైరీలు ప్రచురించటం అవసరమని అదెలా ఆచరణ సాధ్యం చెయ్యిలా అని ఆలోచిస్తున్న తరువాతలో 2015 జాన్ 14న అమెరికాలో వీక్షణం నెలవారి సదస్సులో నేను పాల్గొనటం జరిగింది. కిరణ్ప్రభ గారి ఇంట్లో జరిగిన ఆ సదస్సులో బుచ్చిబాబు సాహిత్యం గురించి మాట్లాడే అవకాశం నాకు లభించింది. ఆ సందర్భంలో సాగిన సంభాషణ ఫలితం బుచ్చిబాబు డైరీలను కౌముదిలో సీరియల్గా ప్రచురించటానికి కిరణ్ప్రభగారు ఇష్టంగా ముందుకు రావటం. కొత్తతరం పారమలకు కొత్త పద్ధతిలో బుచ్చిబాబును చేరువ చెయ్యటం మంచిదే కదా అని నేను ‘సరే’ అన్నాను. ఇంగ్లీష్లో ఉన్న డైరీలను తెలుగు చేసి వేద్దామని కూడా ఆయనే అన్నారు. బుచ్చిబాబు డైరీల ప్రచురణకు సమయం సందర్భం ఇలా సమకూడాయి. ఈ నాడు ఇందుకు అవకాశం కల్పించిన కౌముది నిర్వాహకులు కిరణ్ప్రభ గారితో పాటు, ఆనాడు ఈ పనిలో ప్రేరణ అయిన బంగోర (బండిగోపాలరెడ్డి)గారు ఈ పని ఇంత సమగ్రంగా చేయటానికి పూర్తి సహాయ సహకారాలు అందించిన శివరాజు సుబ్బలక్ష్మి గారు - నాకెప్పుడూ స్కూల్సీయులు.

- కాత్యాయనీ విద్యువేం

(క్రిందటి సంచికనుంచి కొనసాగింపు)

# 1955

ఈ సంవత్సరపు డైరీలు రెండు ఉన్నాయి. పిక్షోరియల్ డైరీ ఒకటి, పాకెట్ సైజ్ డైరీ ఒకటి. పిక్షోరియల్ డైరీలో విషయాలు ప్రధానంగా పేర్కొంటూ, పాకెట్ సైజ్ డైరీలో అదనపు సమాచారం ఉన్నప్పుడు దానిని ఇస్తా వచ్చాను. పాకెట్ సైజ్ డైరీలో విషయం రాసినప్పుడు పక్కన బ్రాకెట్లో p అన్న అక్షరం తో సూచించాను. - అనువాదకురాలు

## ఇన్వటి

3. జి. కార్బెట్ (j.corbett)రచన టెంపల్ టీజర్ అండ్ మోర్ మాన్ ఈటర్స్(temple tisar & more man eaters) తెచ్చాను.రూ 6-8-0.  
ఫ్రయాగ మద్రాస్ నుండి వచ్చాడు. కాలేజిలో పాడాడు. అర్థరాత్రి వరకు ఇంట్లో చదరంగం, వినోదం.
8. వింకో కు వెళ్లి బహుమతి పుస్తకాలు ఎంపిక చేసాను.
13. మా వదిన కాపురం చివరిభాగం మూడు పేజీలు రాశాను.
15. బాంక్ నుండి 125/రూ
16. నుబ్బులుతో జనతాలో మద్రాస్ కు. (p)
21. నాన్న మాసికం.
22. మొక్కపాటి, లలిత లతో 'మిస్ట్స్ మృ' కు
23. కాన్యాన్ మీద గీస్తూ----

## ఫ్లావటి

1. హోల్ అండ్ కో నుండి పెద్ద వాటర్ కలర్ బాక్స్ రూ 18/8+1-8-0 (p)
4. మూర్తి మద్రాస్ నుండి టి.ఎస్. ఇలియట్ వ్యాసాల పుస్తకం పోయెట్రీ అండ్ క్రిటిసిజం తెచ్చాడు. రూ 6/8
9. ఫ్రెంచ్ ఇంప్రెషనలిస్టులు రూ 18/12 (p)
11. ఆంధ్రాలో ఎన్నికలు -సెలవు . కొత్త వాటర్ కలర్ బాక్స్ తో స్నేచ్ లు వేస్తూ ...
12. రూ 3/4 పెట్టి ఒక బ్రెవ్ ,కలర్స్ తెచ్చాను. (p)
13. ఇలియట్ పోయెట్రీ &క్రిటిసిజం చదివాను. (p)

## మార్చి

16. ద్వంద్వాలు స్ట్రైప్ట్ రాశాను. (p)
19. వి.ఎమ్ నుండి నవల 12 కాపీలకు 40 రూపాయలు వచ్చాయి.
21. నాన్న మాసికం . -సెలవు పెట్టాను.

విఫ్రెంట్

కౌముది

[www.koumudi.net](http://www.koumudi.net)

జూన్ 2016

3. లైఫ్ ఆఫ్ ఫిలిప్ విల్సన్ స్టీ చదివాను. (p)
8. గుడ్ ప్రైదే సెలవు - సాంగ్ ఆఫ్ ది సర్ప్ -ఆయిల్ పెయింట్ వేస్తూ ..
10. భరద్వాజ తో మూడు గంటలు ముచ్చట. -ల్యాండ్ స్నేహ్ ఆయిల్ పెయింట్ వేస్తూ .. (p)

## మే

4. వి అండ్ కో నుండి రూ 147/10 (p)
5. ఉదయం మొయిల్ కు ఇప్పనపాడు. ఆడ్సర్ సైకాలజీ తెచ్చాను.
8. సుబ్బారావు పెళ్ళికి హోజరయ్యాను. వెయ్యమందికి భోజనాలు.
9. వాతావరణం బాగుంది. హోర్స్ నియం తో సంగీత విభావరి. (p)
10. విల్లస్ ల్యాండ్ స్నేహ్ ప్రారంభించాను.
11. విల్లస్ సుబ్బారావు కు ఇచ్చాను.
12. సాయంత్రం తాపేశ్వరం లాక్ కు - అనలు ల్యాండ్ స్నేహ్ ను చిత్రిద్దామని ... (p)
15. అంజనేయులు పరీక్షా ఘరీతాలు నిలిచి పోయాయి. సత్తి తో మొయిల్ కు బెజవాడకు (p)
16. సంజయ్య సంచికకు హోస్యం మీద వ్యాసం ప్రారంభించాను. (p)
28. ఆఫీసు లో వ్యాసం (p)
29. ఉదయం వ్యాసం రాసాను. (p)

## జూన్

4. సుబ్బలుతో బజారుకు వెళ్లి కుర్చీలు తెచ్చాను రూ 158/-
7. వి అండ్ కో నుండి 50 రూపాయలు ,బ్యాంకు నుండి 50 రూపాయలు
16. నాన్న ఎడూరి తద్దినాలు మొదటి రోజు. అన్నయ్య ఉదయం వచ్చాడు . (p)
25. సత్తితో చదరంగం (p)

## జూలై

2. హాక్స్ లే పుస్తకం కొన్నాను. (p)
5. కార్పూన్ వార్డిక మోరల్స్ అండ్ సొసైటీ పుస్తకం కొన్నాను.(p)
9. ప్రదర్శన కారకు చిత్రాలను రాత్రి 9 గంటల వరకు ఉంచాను. (p)
13. అమృతదీనం (p)

## ఆగస్టు

- 1.అలైట్ ప్రచురణల వారికి 20 రూ మనియార్డ్ చేసాను. (p)
2. ఆర్మ్స్ బెనెట్ పత్రికలు. (p)

4. 'బాక్ టు గాడ్స్ కాజవాలిటీ' చూసాను.రాక్ హడ్సన్ ,మరియు పోన్ డ్సన్ నటన ,కథ బాగున్నాయి. ఒక కథ పొరంభించాను.(p)
5. ఊదిన చత్రం -వాడని వుప్పం కథ పూర్తి చేసాను. సుబ్బలు వరలక్ష్మీ ప్రతం చేసుకొంది- ఆహ్వానితులు వచ్చారు.(p)

## అక్టోబర్

5. నోసటన్ ప్రాసిన ప్రాత కథ భారతిలో అచ్చయింది.
8. డా. లంకా నుందరం నన్ను చూడటానికి వచ్చాడు. నేనాయనకు ఒక నవల ఇచ్చాను.( p)
13. కన్యాపుల్కం చూచాను. (p)

## నవంబర్

3. రాజనాలతో మాట్లాడాను. నా నవలను ప్రశంశించాడు.
4. ఎం.పి తో కలసి 'దొంగరాముడు' చూచాను.
5. నా కథ అచ్చయిన కలకత్తా ఆంధ్రా అసోసియేషన్ వార్డుక అందింది.(p)
6. అరకువాలీపై కథ రాత్రి 9.30కి పూర్తయింది. టైపులో 18 పేజీలు(p)

**1956**

ఇది చాలావరకు ఖాళీగా ఉంది. ప్రాసినంత వరకు రేడియో కార్బూక్చమాలకు సంబంధించిన విషయాలు. జీవిత సంబంధ విశేషాలు ఏమీ లేవు.

**1958**

## ఫిబ్రవరి

5. వైస్ ప్రెసిడెంట్ రాక పై నివేదిక కోసం మూర్తి తో కలసి రాత్రి రైలుకు అనంతపురం.
7. ఇంజనీరింగ్ కాలేజి వద్ద సంచీవరెడ్డి ఉపన్యాసం.
10. చివరి రోజు కావటం వల్ల సుబ్బలుతో కలసి ఎగ్గిబిషన్ కు -
21. ఆజాద్ మరణం
24. ఆజాద్ పై కవిసమేకశనం

## మార్చి

16. మధ్యహూం 3 గంటలకు మద్రాస్ చేరాను.
17. పిబి వై కారులో ఉదయం 9. 45 కు ఆలిండియా రేడియో సమినార్ కు

19. స్టోక్స్ వర్డ్ కార్యక్రమం లో తప్పులు ఏమిటి అనే విషయం పై 35 నిమిషాలు మాట్లాడాను.
25. కారులో శ్రీశైలం -
26. కాలినడకన కృష్ణాకి. ఉదయం ఏడింటికి ప్రారంభించి ఎనిమిది గంటలకు లోయలోకి దిగటం హర్షయింది. తిరిగి ఎక్కుటం 8.30 కి మొదలు పెడితే 9. 45 కు హర్షయింది. 12 గంటలకు గుడికి. -భోజనం -మధ్యాహ్నం రెండుకు తిరుగు ప్రయాణం.
29. ద్వారపూడికి ఉదయం 7. 30 కి చేరాను.

## వీప్తి

1. ఆయల్ పెయింటింగ్
8. ఉదయం 6. 30 కి ఇప్పునపాడు చేరాను.
11. మధ్యాహ్నం 2. 30 కి సుబ్బులు తో కలని పాసెంజర్ కూపే లో ప్రయాణం. విజయవాడ స్టేషన్ కు లక్ష్మీ చలపతి రావు, ఎంపి- భోజనం తీసుకొని వచ్చారు.
12. ఉదయం 8 గంటలకు చేరాం. షాపింగ్ -రస్టోర్ ది 'వై అయాం నాట్ ఎ క్రిస్తియన్' కొన్నాను.
13. వై అయాం నాట్ ఎ క్రిస్తియన్ --చదవటం హర్షార్తి చేసాను.
17. చివరకు మిగిలేది -ఎడిట్ చేస్తూ ..
28. నవల ఎడిటింగ్ హర్షయింది.

## మే

4. ప్రజామత కోసం కథ రాస్తూ ...
5. కథ రాస్తూ .. 107/12 ఇనకంటాక్స్ కట్టాను.
10. దిగజారిన మాలిన్యం కథ రాసి పోస్టు చేసాను.
11. చెంచు లక్ష్మీ చూచాను.
12. పొర్పుర్ ధామన్ పుస్తకం హర్షార్తి చేసాను.
16. 185 రూపాయలకు కింగ్స్ వుడ్ లో పుస్తకాల కేసు ఆర్డర్ చేసాను.
18. ఇంగ్లీష్ సినిమా
31. కృష్ణ శాస్త్రి కూతురు లక్ష్మీ మరణవార్త. సాక్ష్ పాక్స్ తో శుక్రవారం రాత్రి 11 గంటలకు పోయింది. ఎన్ ఆర్, బికెఆర్, ఎమ్ ఎన్ లతో కలిసి శాస్త్రి గారిని చూసాను.

## జూన్

2. జీతం రోజు 546/
4. కింగ్స్ వుడ్ నుండి బుక్ షెల్ఫ్ రాత్రి 7 గంటలకు వచ్చింది.
10. జిపిఎస్ ఆరుణోదయ నాట్యమండలి 13 వ ఉత్సవాలు హోజరు కావటానికి విజయవాడ నుండి వెళ్ళాడు.
13. పుట్టిన రోజు, నూనె రాసుకొని సౌనం. సెలవు పెట్టాను.

14. నాన్న తద్వినం 1. 30 కల్లా పూర్తయింది. అన్నయ్య 338 రూపాయల ద్రాష్ట్ పంపాడు.
17. ఉడ్ హోస్ కథలు ది మాన్ అప్ స్టేయర్స్ ,చెంజ్ ఇన్ మాన్ అండ్ ఉమెన్ తెచ్చాను.
24. కథ మొదలు పెట్టాను.

## జీల్తు

4. మహిళా కార్యక్రమం కోసం 15 నిమిషాల నాటకం ‘పని సులువు’ పూర్తి చేసాను.
5. జయంతి కోసం కార్యసాధకుల మహో కావ్యం కథ పూర్తి చేసాను.
8. పని సులువు మహిళా కార్యక్రమం.
19. నవలను కన్నడం లోకి అనువదించిన ఎమ్మె చౌడప్ప నుండి ఉత్తరం.
25. 4000 కాపీలు అమ్మడైన పుస్తకం గురించిన వార్త హిందూ లో ..
29. సెలవు పెట్టాను. పుస్తకాలకు కవర్లు వేసుకొంటూ .. ఇంట్లో

## ఆగ్ని

1. బి కె రావు నుండి పుస్తకాల కవర్ల కోసం 3/రూ తీసుకొన్నాను.
7. రచయితలతో హుమాయూన్ కబీర్ కార్యక్రమానికి దాశరథి తో కలసి సాయంత్రం 4. 30 కి ఉర్దూ హోల్ కు. బి జి రెడ్డి అధ్యక్షత పోచ్ కె రచయితల స్వేచ్ఛ గురించి చాలా బాగా మాట్లాడాడు.
8. తిమ్మారెడ్డిగారి ఉపన్యాసం, ఇంటర్వ్యూ రికార్డ్ చేయటానికి రామ గోపాలరావు తో కలసి తిమ్మారెడ్డి గారి ఇంటికి -వేణుమాధవ్, డి ఆర్ 5. 30 కి వచ్చారు. రాత్రి 7. 30 వరకు వేణుమాధవ్ అనుకరణ కళను ప్రదర్శిస్తానే ఉన్నారు. రైలు కు వెళ్ళిపోయారు.
11. ఒంట్లో బాగా లేదు. దగ్గు, ఆయాసం.
14. డాక్టర్ వెంకటేశ్వర రావు ను సంప్రదించాను. అల్ఫ్రెడ్ బ్రాంక్లెట్ - ఎవిల్, ఎల్మోసిన్ బిళ్లు.
23. 80 రూపాయలకు భోజనాల బల్ల తెచ్చాను.
28. కృష్ణాజి రూ 4/8 పెట్టి ‘పేక్కిప్పియర్ ట్రాజిషన్’ తెచ్చి పెట్టాడు.
29. గాజిమేడ సైచ్ పూర్తి చేసాను.

## సెప్టెంబర్

1. జీతం రోజు 546/
2. సాయంత్రం బజారుకు. పెన్నలు చూసాను. ఒఫెల్లో, హమ్మెట్, లీర్ తెచ్చాను. 5రూపాయలు.
3. జపాన్ పెన్ తెచ్చాను. రూ 22/8
4. యువతీ మండలిలో తిమ్మారెడ్డి గారి కూతురి పెళ్ళికి -నగ్గ కార్పూస్లు తెచ్చాను. 1/8
7. కవిత్వం తిరగ రాస్తా..
10. ‘కలం పట్టని రచయితలసంఘం’ ఇంగ్లీష్ లోకి అనువాదం ప్రారంభించాను.

13. 'కలం పట్టని రచయితల సంఘం' ఇంగ్లీష్ అనువాదం...ఆస్త్రానమి హోండ్ బుక్ 3రూపాయలకు తెచ్చాను.
16. అనువాదం రెండు పేజీలు. ఒథల్లో చదివాను. అనువాదం ముగింపుకు వస్తున్నది.
19. దిగజారిన మాలిన్యం కథ 3 పేజీలు స్వతంత్ర ప్రచరించింది.
20. ఆంజనేయులు తో నారాయణ గూడా ఇల్ల చూడటానికి ..బెస్ట్ సెర్ట్ కార్డ్ పుస్తకం 2 రూపాయలకు తెచ్చాను. కలాకత్తాకు ఇంగ్లీష్ కథ పంపాను.
30. అన్నయ్య తీవ్రంగా జబ్బి పద్దాడని రాత్రి 8. 30 కి ఫోన్.

## అక్షోధర్

1. బస్పులో కర్మాలుకు సాయంత్రం 5. 50 కి చేరాను. హోస్పిటల్ కు వెళ్లి అన్నయ్యను చూసాను.
5. అన్నయ్య రాత్రి 11. 15 కు చనిపోయాడు. ఇంటికి రాత్రి 1. 30 కి. దహనం ఉదయం 10 గంటలకు
16. 12 వ రోజు. ఆరుగంటల బస్పుకు సంద్యాల నుండి బయలుదేరాను. 9.45 కు కర్మాలు - ప్రౌదరాబాద్ చేరాను.
21. అభ్యంగన స్వానం - నిద్రలేదు. ఒంటరిగా ...
22. సాయంత్రం 7గంటలకు పరోఫొత్ దగ్గరకు. లైఫ్ ఆఫ్ రమణ మహర్షి చదువుతూ ఇంట్లో ..
23. ఆఫీసులో జాయిన్ అయ్యాను.

## సవంధర్

2. బోర్స్ పాస్టర్ నాక్ నోబెల్ లైజ్ తిరస్కరించాడు. అతని జీవిత చరిత్ర తెచ్చాను.
3. బెమార్డ్ స్పీసెస్ బోయ్ (Bemard spies buoy) రచన కేసెన్ & లైఫ్ చదువుతూ ... .
5. స్వతంత్ర ఆఫీసుకు వెళ్లాను. గోప శాస్త్రాని కలిసాను. నా కథ వచ్చిన మూడు సంచికలు తెచ్చుకున్నాను.
6. శివశంకర శాస్త్రి తో కలిసి నోరి ఆఫీసుకు వచ్చాడు.

## డినైంధర్

6. రామప్ప రిహోర్స్‌ల్స్
7. రిక్షా లాగేవాళ్ళకథ ఇంగ్లీష్ లోకి .... మధ్యహృం రామప్ప రిహోర్స్‌ల్స్.
9. రామప్ప రికార్డ్ చేయటం పూర్తయింది. రాత్రి 8 గంటలకు నారాయణ రెడ్డితో పాట్.
17. రామప్ప 20 నిమిషాల డిస్క్ - చాలా బాగుంది.
20. కారులో రామప్ప వెళ్ళటానికి ఏర్పాట్లు.
21. తెల్లవారురుమాను 4గంటలకు లేచాను. విద్యాభూషణ్ ఇంటికి వెళ్లాను. కాపీ తాగాను. ఆయన బొమ్మాలు చూసాను. ఉదయం 7.10 కి వానులో రామప్పకు బయలుదేరాం. -11.15 కు వరంగల్ చేరాం - వెయ్యిస్టంభాల గుడిలో ఆహారం తీసుకొని రామప్ప చేరేసరికి 2.15. ఫోటోలు తీసుకొని 4 గంటలకు బయలుదేరాం. ప్రౌదరాబాద్ చేరేసరికి రాత్రి 10.30. ఒక కళాకారుడితో, ఆయన భార్య తో ఒక సంతోషకరమైన ప్రయాణం.
24. పెళ్లినాటి ప్రమాణాలు - సినిమాకు

( కొనసాగింపు వచ్చేనెలలో )

Post your comments